

**Ungern-Debrecen: Bygg- och anläggningsarbeten: skolbyggnader**

OJ S 130/2023 10/07/2023

Meddelande om tilldelning av kontrakt

Byggtreprenader

**Rättslig grund:**

direktiv 2014/24/EU

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Debrecen-Nyíregyházi Egyházmegye

Nationellt registreringsnummer: 18791271109

Postadress: Varga Utca 4.

Ort: Debrecen

Nuts-kod: HU321 Hajdú-Bihar

Postnummer: 4024

Land: Ungern

Kontaktperson: Bogáti János

E-post: [kozbeszerzes@projectexpert.hu](mailto:kozbeszerzes@projectexpert.hu)

Telefon: +36 703843286

Fax: +36 703843286

**Internetadress(er):**Allmän adress: <http://www.dnyem.hu>**I.4. Typ av upphandlande myndighet**

Annan typ: Támogatott szervezet

**I.5. Huvudsaklig verksamhet**

Fritidsverksamhet, kultur och religion

**Avsnitt II: Föremål**

---

**II.1. Upphandlingens omfattning****II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Általános iskola építése

Referensnummer: EKR000452902023

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

45214200 Bygg- och anläggningsarbeten: skolbyggnader

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Byggtreprenader

**II.1.4. Kort beskrivning**

A 4225 Debrecen, Józsa 27091/32. helyrajzi számú ingatlanon megvalósításra kerülő Szent György Római Katolikus Általános Iskola építéséhez kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzése. A 16 osztályos általános iskola modern vonalakat követő, visszafogott, a városképbe illeszkedő négy szintes épület. A legalsó szint félig a talajba süllyesztve kerül kivitelezésre, betartva az épületmagasságra előírt értéket. Ezen a szinten kerül kialakításra az

udvarkapcsolat, ahol az udvar játékok, és a füvesített labdarúgópálya kap helyet. Az épület a látogatók számára teljesen akadálymentesen kerül kialakításra. Az akadálymentesítést egy tűz esetén is használható akadálymentes lift beépítése segíti elő. Az iskola épületével egybeépítve egy tornacsarnok is kialakításra kerül. A földszinten tálalókonyha, karbantartó műhely, étterem és büfé, erőnléti terem és tornacsarnok található a szükséges helyiségekkel. Az I. emeleten egy nagy központi aula, igazgatási, nevelőtestületi irodák, kápolna, könyvtár, a tornateremhez szükséges öltöző blokkok találhatóak. A II. és III. emeleten kerülnek kialakításra a 16 osztály számára szükséges csoportszobák, tanterem, szaktantermek. Az udvaron 3 db parkoló - ebből egy mozgáskorlátozott, elektromos töltőhely és egy gazdasági parkoló kerül kialakításra. Az iskola udvarán a parkosítás mellett játszótéri játékok kerülnek elhelyezésre. Az épülethez szükséges további 50 db parkoló kialakítása közterületen történik. Az épület fűtési energiájának előállítását levegő-víz hőszivattyú rendszer biztosítja. A kivitelezés során építészeti, tartószerkezeti, épületgépészeti, épületvillamossági, közműépítési, kertépítési feladatok megvalósítása szükséges, melynek részletes ismertetését és mennyiségét a közbeszerzési dokumentumok műszaki tervdokumentációja tartalmazza. Főbb mennyiségek: nettó alapterület: 4901,58 m<sup>2</sup>; épületmagasság: 12,23 m; humuszos termőréteg, termőföld leszedése: 435 m<sup>3</sup>; munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén: 7917 m<sup>3</sup>; cölöpalapozás 400 mm külső átmérővel: 2816 m; teherhordó és kitöltő falazat készítése: 1799 m<sup>2</sup>; diszperziós festés: 11526 m<sup>2</sup>; akadálymentes tűzoltófelvonó 21 fő, 1600 kg teherbírással, 3 megálló beépítéssel;

#### II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

#### II.1.7. Upphandlingens totala värde

Värde exkl. moms: 2 450 319 501,00 HUF

### II.2. Beskrivning

#### II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

45214200 Bygg- och anläggningsarbeten: skolbyggnader, 45232130 Byggnadsarbeten: regnvattenledningar, 45233127 Anläggningsarbeten för t-korsningar, 45260000 Takarbeten och andra byggarbeten som kräver specialkunskaper eller specialverktyg, 45262300 Betongarbeten, 45262500 Murning och tegelläggning, 45310000 Installation av elektriska ledningar och armatur, 45330000 Rörmokeriarbeten, 45331000 Installation av värme, ventilation och luftkonditionering, 45420000 Snickerimonteringar, 45421140 Inmontering och installation av byggnadsdelar av metall utom dörrar och fönster, 45430000 Golvbeläggning och väggbeklädnad, 45450000 Övriga färdigställande byggnadsarbeten

#### II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: HU321 Hajdú-Bihar

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande:

Magyarország\_4225\_Debrecen\_27091/32

#### II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Általános iskola építése

A 4225 Debrecen, Józsa 27091/32. helyrajzi számú ingatlanon megvalósításra kerülő Szent György Római Katolikus Általános Iskola építéséhez kapcsolódó kivitelezési munkák elvégzése. A 16 osztályos általános iskola modern vonalakat követő, visszafogott, a városképbe illeszkedő négy szintes épület. A legalsó szint félig a talajba süllyesztve kerül kivitelezésre, betartva az épületmagasságra előírt értéket. Ezen a szinten kerül kialakításra az udvarkapcsolat, ahol az udvar játékok, és a füvesített labdarúgópálya kap helyet. Az épület a

látogatók számára teljesen akadálymentesen kerül kialakításra. Az akadálymentesítést egy tűz esetén is használható akadálymentes lift beépítése segíti elő. Az iskola épületével egybeépítve egy tornacsarnok is kialakításra kerül. A földszinten tálalókonyha, karbantartó műhely, étterem és büfé, erőnléti terem és tornacsarnok található a szükséges helyiségekkel. Az I. emeleten egy nagy központi aula, igazgatási, nevelőtestületi irodák, kápolna, könyvtár, a tornateremhez szükséges öltöző blokkok találhatóak. A II. és III. emeleten kerülnek kialakításra a 16 osztály számára szükséges csoportszobák, tanteremek, szaktantermek. Az udvaron 3 db parkoló - ebből egy mozgáskorlátozott, elektromos töltőhely és egy gazdasági parkoló kerül kialakításra. Az iskola udvarán a parkosítás mellett játszótéri játékok kerülnek elhelyezésre. Az épülethez szükséges további 50 db parkoló kialakítása közterületen történik. Az épület fűtési energiájának előállítását levegő-víz hőszivattyú rendszer biztosítja. A kivitelezés során építészeti, tartószerkezeti, épületgépészeti, épületvillamossági, közműépítési, kertépítési feladatok megvalósítása szükséges, melynek részletes ismertetését és mennyiségét a közbeszerzési dokumentumok műszaki tervdokumentációja tartalmazza. Főbb mennyiségek: nettó alapterület: 4901,58 m<sup>2</sup>; épületmagasság: 12,23 m; humuszos termőréteg, termőföld leszedése: 435 m<sup>3</sup>; munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén: 7917 m<sup>3</sup>; cölöpalapozás 400 mm külső átmérővel: 2816 m; teherhordó és kitöltő falazat készítése: 1799 m<sup>2</sup>; diszperziós festés: 11526 m<sup>2</sup>; akadálymentes tűzoltófelvonó 21 fő, 1600 kg teherbírással, 3 megálló beépítéssel; Az elvégzendő munkák részletes leírása a közbeszerzési dokumentumokban található.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kvalitetskriterium - Namn: M1 alkalmassági követelményre bemutatott szakember alkalmasságon felüli szakmai tapasztalata (hónap) (min. 0 - max. 36 hónap) / Viktning: 10  
Kvalitetskriterium - Namn: M2 alkalmassági követelményre bemutatott szakember alkalmasságon felüli szakmai tapasztalata (hónap) (min. 0 - max. 36 hónap) / Viktning: 10  
Kvalitetskriterium - Namn: M3 alkalmassági követelményre bemutatott szakember alkalmasságon felüli szakmai tapasztalata (hónap) (min. 0 - max. 36 hónap) / Viktning: 10  
Pris - Viktning: 70

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

A II.1.5) és II.2.6) pontban rögzített 1 HUF becsült érték megadására technikai okokból, a hirdetés közzététele érdekében került sor.

Ajánlatkérő a II.2.5) pontban az M1)-M3 alkalmassági minimum követelményként előírt gyakorlati időn felüli szakmai gyakorlatot értékeli. Az értékelési részszerzőpontok részletes leírását a dokumentáció tartalmazza. Az értékelési részszerzőpontok részletes leírását a dokumentáció tartalmazza.

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Beskrivning**

##### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

##### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

#### **IV.2. Administrativ information**

##### **IV.2.1. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

Meddelandenummer i EUT: [2023/S 065-190484](#)

##### **IV.2.8. Information om avslutande av det dynamiska inköpssystemet**

##### **IV.2.9. Information om avslutande av anbudsinfordran i form av ett förhandsmeddelande**

### **Avsnitt V: Kontraktstilldelning**

---

**Kontrakt nr:** 1

**Benämning på upphandlingen:**

Általános iskola építése

Ett kontrakt/delkontrakt tilldelas: ja

#### **V.2. Kontraktstilldelning**

##### **V.2.1. Datum för beslut om tilldelning av kontrakt**

29/06/2023

##### **V.2.2. Information om anbud**

Antal mottagna anbud: 12

Antal anbud som mottagits från små och medelstora företag: 10

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från andra EU-länder: 0

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från länder utanför EU: 0

Antal anbud som mottagits i elektronisk form: 12

Kontraktet har tilldelats en grupp av ekonomiska aktörer: nej

##### **V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress**

Officiellt namn: TÁRS-95 Acélszerkezet és Gépgyártó Építőipari Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Nationellt registreringsnummer: 12461866209

Postadress: Diószegi Utca 32-34.

Ort: Debrecen

Nuts-kod: HU321 Hajdú-Bihar

Postnummer: 4030

Land: Ungern

E-post: [keresztes.tamas@tars95.hu](mailto:keresztes.tamas@tars95.hu)

Telefon: +36 309659252

Fax: +36 52438078

Internetadress: <http://www.tars95.hu>

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag: ja

##### **V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens värde**

Det uppskattade totala värdet av kontraktet/delen: 2 737 457 720,00 HUF

Kontraktets/delens totala värde: 2 450 319 501,00 HUF

##### **V.2.5.**

## Information om underentreprenader

Underleverantörer kommer troligen att utnyttjas för kontraktet Kort beskrivning av den del av kontraktet som lagts ut på entreprenad:

épületgépészeti műszaki vezetés; építményvillamossági műszaki vezetés

## Avsnitt VI: Kompletterande uppgifter

---

### VI.3. Kompletterande uppgifter

Ajánlatteväk:

TÁRS-95 Acélszerkezet és Gépgyártó Építőipari Kereskedelmi Kft. (székhely: 4030 Debrecen, Diószegi utca 32-34., adószám: 12461866-2-09);

Vespertinus Kft. (székhely: 4263 Nyírmártonfalva, Bethlen utca 5., adószám: 24745509-2-09);

Hunép Építőipari Zrt. (székhely: 4025 Debrecen, Simonffy utca 34-36. 8768/1, adószám: 12656770-2-09);

Nyírépsszer Hungária Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 1047 Budapest, Liszt Ferenc utca 2. 3/7., adószám: 11724483-2-41);

LATEREX Építő Zrt. (székhely: 1095 Budapest, IX. Hídépítő utca 1-12., adószám: 25098367-2-44);

EB Hungary Invest Kft. (székhely: 1107 Budapest, Fogadó utca 4., adószám: 13240567-2-42);

Tompa Társasház Kft. (székhely: 4325 Kisléta, Pócsi utca 91., adószám: 26349185-2-15);

TÖMB 2002 Szolgáltató Kft. (székhely: 4220 Hajdúböszörmény, Polgári utca 13., adószám: 22757937-2-09);

Mester-Építő Kft. (székhely: 1042 Budapest, Munkásotthon utca 46., adószám: 13707824-2-41);

BAUSZER Építő, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 6782 Mórahalom, Röskei út 46., adószám: 10557606-2-06);

KE-VÍZ 21 Építőipari Zrt. (székhely: 4400 Nyíregyháza, Vécsey utca 21., adószám: 11876566-2-15);

FEJÉR-B.Á.L. Építő és Szolgáltató Zrt. (székhely: 8086 Felcsút, Fő utca 217., adószám: 25308673-2-07)

### VI.4. Överprövningsförfaranden

#### VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadress: Riadó u. 5

Ort: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungern

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

A Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

#### VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadress: Riadó u. 5

Ort: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungern

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

**VI.5. Datum då meddelandet sänts**

05/07/2023